



Jahresrechnung 2023

Budget 2024



Transport des neuen Brunnens in die untere Steinegg



Einwohneranlass im Gasterholz



10-jähriges Äplerjubiläum von Pius Jud

Die Bürgerversammlung findet am **Samstag, 2. März 2024** um 20.00 Uhr in der Kirche Maseltrangen statt.

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger von Maseltrangen

Es ist mir eine Freude, Ihnen unsere Jahresrechnung über das vergangene Jahr präsentieren zu dürfen.

Die Geschäfte der Ortsgemeinde Maseltrangen für das Rechnungsjahr 2023 wurden in sechs offiziellen Sitzungen abgewickelt.

Aufgrund einer anhaltenden Regenperiode im Frühling konnte die Alpauffahrt in den Fähberg erst am 20. Mai 2023 und in die Steinegg am 27. Mai 2023 erfolgen. Nebst Nässe gab es auch Trockenheit, doch dank guter Planung des Älplers konnte eine kurze Wasserknappheit gut organisiert werden. Am 23. September 2023 durfte der Älpler mit seinen Helfern das Vieh wieder gesund und gut genährt ins Tal zurückführen. Zugleich durfte Pius Jud im 2023 sein 10-jähriges Älplerjubiläum feiern. Wir danken Pius sowie seiner Frau Brigitte von ganzem Herzen für die gute Betreuung der Tiere und Alpen!

In Zusammenarbeit mit der Heli-Linth AG konnte vor Alpauffahrt der neue Brunnen in die untere Steinegg geflogen und platziert werden.

Im Juni 2023 wurden die Alpen der Ortsgemeinde durch den Kontrolldienst KUT AG geprüft. Erfreulicherweise konnten keine Mängel festgestellt werden.

Die budgetierte Senkung an der Sommerigweidstrasse wurde im September 2023 durch die Firma De Zanet AG behoben.

Auch im vergangenen Jahr hat die Ortsgemeinde Maseltrangen im Gasterholz, in der oberen Steinegg/Oberhaghöchi sowie im Unterschössli Holzschläge ausgeführt. Leider konnte per Ende Jahr noch nicht alles Holz aus dem Seilschlag Unterschössli abgeführt und verkauft werden.

Schlussendlich zeigte sich in diesem Jahr aber bei allen Holzschlägen das gleiche Bild: Aufwand und Ertrag hielten sich die Waage. Das gute Ergebnis in der Waldwirtschaft ist vor allem den Beiträgen aus der Jungwaldpflege zu verdanken.

Am 24. Juni 2023 luden wir die Bevölkerung zu einem interessanten Waldtag ins Gasterholz ein.

Unsere beiden Ratsmitglieder Fritz Jud und Bruno Treppe durften im 2023 auf 15 Jahre Ratstätigkeit zurückblicken. Wir danken Fritz und Bruno für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Ortsgemeinde Maseltrangen.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn von CHF 11'644.85 positiv ab. Nebst dem guten Ergebnis in der Alpwirtschaft, haben vor allem auch die Kantonsbeiträge in der Forstwirtschaft zu dieser positiven Rechnung beigetragen.

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, im Namen des Ortsverwaltungsrates danke ich Ihnen für Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr und freue mich über Ihr Interesse an unserer Arbeit. Ich lade Sie herzlich zur Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Maseltrangen ein und freue mich auf zahlreiches Erscheinen.

Schänis, 29. Januar 2024

Manuela Schnyder-Jud, Präsidentin



Bürgerversammlung 2024

Samstag, 2. März 2024, 20.00 Uhr

in der Kirche Maseltrangen

Traktanden

1. Begrüssung und Bericht der Präsidentin
2. Wahl der Stimmezähler/innen
3. Jahresrechnung 2023
 - 3.1 Jahresrechnung
 - 3.2 Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
4. Budget 2024
5. Allgemeine Umfrage

Alle Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sind herzlich zur Bürgerversammlung eingeladen. Stimmberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr erreicht haben und nicht nach Gesetz vom Stimmrecht ausgeschlossen sind.

Fehlende Stimmausweise und weitere Exemplare der Jahresrechnung können bei der Aktuarin Madlen Parli bezogen werden (Tel. 079 757 05 89; madlen.parli@maseltrangen.ch).

Nach der Bürgerversammlung wird ein Imbiss im Restaurant Sonne in Rufi offeriert.



ORTSVERWALTUNGSRAT MASELTRANGEN

Amtsdauer 2021 - 2024

Funktion/Tätigkeit	Name und Adresse	Telefon
Präsidentin	Schnyder-Jud Manuela Döflerriet-Strasse 10 8718 Schänis <u>manuela.schnyder@maseltrangen.ch</u>	055 535 46 35
Vizepräsident und Alpmeister Fähberg/Unterschössli	Jud-Schrepfer Daniel Rietstrasse 1010 8723 Maseltrangen <u>daniel.jud@maseltrangen.ch</u>	055 615 19 37
Werkmeister	Trempe-Schalch Bruno Gwadt Dorf 511 8718 Schänis <u>bruno.trempe@maseltrangen.ch</u>	055 615 33 08
Alpmeister Oberhag/Steinegg	Jud-Siegrist Fritz Brüschberg 968 8723 Maseltrangen <u>fritz.jud@maseltrangen.ch</u>	055 615 13 87
Beisitzer	Jud Andreas Acker 1 8723 Maseltrangen <u>andreas.jud@maseltrangen.ch</u>	079 462 95 10
Aktuarin	Parli-Jud Madlen Rappenbachstrasse 1 8718 Schänis <u>madlen.parli@maseltrangen.ch</u>	079 757 05 89
Kassier	Jud Peter Steinerriet 646 8718 Schänis <u>peter.jud.841@maseltrangen.ch</u>	

Vormerknahme

Die nächste Bürgerversammlung findet am Samstag, **8. März 2025** in der Kirche Maseltrangen statt.
Weitere Informationen und Neuigkeiten auf www.maseltrangen.ch

Ortsgemeinde Maseltrangen		Rechnung 2023				
Budget 2023		Erfolgsrechnung	Rechnung 2023		Budget 2024	
Soll	Haben		Aufwand	Ertrag	Soll	Haben
		0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen				
		0110.30000 Entschädigungen			420.00	
1'000.00		0110.31020 Druck, Jahresrechnung, Wahlen	1'023.40		2'200.00	
1'800.00		0110.31300 Anlässe und Veranstaltungen	1'080.00		1'500.00	
2'800.00			2'103.40		4'120.00	
		0111 Geschäftsprüfungskommission				
600.00		0111.30000 Entschädigungen	600.00		600.00	
600.00			600.00		600.00	
		0120 Ortsverwaltungsrat				
7'000.00		0120.30100 Löhne, Sitzungsgelder	7'900.00		7'900.00	
1'000.00		0120.30500 Sozialversicherungsbeiträge	1'030.90		1'000.00	
1'000.00		0120.30990 Übriger Personalaufwand	1'280.00		1'300.00	
100.00		0120.31000 Büromaterial, Drucksachen			100.00	
650.00		0120.31700 Fahrkosten und Spesen	740.20		700.00	
9'750.00			10'951.10		11'000.00	
		0220 Allgemeine Verwaltung				
6'400.00		0220.30100 Löhne	6'400.00		6'400.00	
1'000.00		0220.30500 Sozialversicherungsbeiträge	1'034.75		1'000.00	
400.00		0220.30990 Übriger Personalaufwand	300.00		300.00	
100.00		0220.31000 Büromaterial, Drucksachen	50.60		50.00	
100.00		0220.31010 Verbrauchsmaterial	53.80		50.00	
2'000.00		0220.31300 Dienstleistung Dritter	1'796.75		1'800.00	
1'000.00		0220.31700 Fahrkosten und Spesen	1000.00		1'000.00	
300.00		0220.36120 Datenschutzfachstelle	300.00		300.00	
	175.00	0220.42600 Rückerstattung		233.00		175.00
11'300.00	175.00		10'935.90	233.00	10'900.00	175.00
		3290 Kulturförderung				
800.00		3290.31300 Anlässe und Veranstaltungen	912.00			
500.00		3290.31410 Unterhalt Dorfplatz, Brunnen	472.90		600.00	
1'000.00		3290.36360 Beiträge an Dorfvereine	700.00		1'000.00	
2'300.00			2'084.90		1'600.00	
		4210 Ambulante Krankenpflege				
800.00		4210.36120 Beitrag an Spitex	800.00		400.00	
500.00		4210.36360 Beitrag an Entlastungsdienst Linthge.	500.00		200.00	
200.00		4210.36361 Beitrag an Samariterverein	200.00		200.00	
1'500.00			1'500.00		800.00	
		6150 Strassen, Brücken und Plätze				
1'200.00		6150.30100 Löhne	1'089.00		1'100.00	
200.00		6150.30500 Sozialversicherungsbeiträge	176.05		200.00	
100.00		6150.30530 Unfallversicherungsbeiträge	36.70		50.00	
1'000.00		6150.31010 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	200.00		700.00	
4'500.00		6150.31410 Unterhalt Strassen	7'906.35		1'000.00	
1'160.00		6150.36340 Perimeter Obermatt - Bogmenstr.	1'160.00		1'160.00	
1'500.00		6150.36341 Perimeter Zimmerwiswaldstrasse	391.20		500.00	
32.00		6150.36342 Perimeter Säge - Gasterwiesstrasse	32.00		32.00	
9'692.00		6150.42600 Rückerstattungen	10'991.30		4'742.00	
		8121 Kulturland				
		8121.31300 Dienstleistung Dritter	75.00			
2'300.00		8121.31400 Unterhalt Grundstücken / Drainagen	2'246.35		2'300.00	
	7'660.00	8121.36340 Perimeter Linthebene-Melioration		7'660.60		7'660.00
2'300.00	7'660.00	8121.44700 Pachtzinsen	2'321.35	7'660.60	2'300.00	7'660.00
		8130 Beiträge Viehschauen				
100.00		8130.36350 Beitrag an landw. Viehschauen	100.00		100.00	
100.00			100.00		100.00	

Ortsgemeinde Maseltrangen		Rechnung 2023				
Budget 2023		Erfolgsrechnung	Rechnung 2023		Budget 2024	
Soll	Haben		Aufwand	Ertrag	Soll	Haben
		8180 Alpwirtschaft				
30'000.00		8180.30100 Löhne	28'566.00		32'000.00	
4'800.00		8180.30500 Sozialversicherungsbeiträge	4'689.10		4'800.00	
1'450.00		8180.30520 Pensionskassenbeiträge	1'397.85		1'450.00	
1'600.00		8180.30530 Unfallversicherungsbeiträge	1'163.60		1'600.00	
900.00		8180.30550 Krankentaggeldbeiträge	749.75		900.00	
850.00		8180.30990 Übriger Personalaufwand	984.60		850.00	
4'400.00		8180.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien	3'485.00		3'500.00	
500.00		8180.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte	620.00		1'100.00	
600.00		8180.31200 Kaminfeger, Strom, Wasser	721.55		1'500.00	
2'500.00		8180.31300 Dienstleistung Dritter	2'511.20		2'500.00	
3'000.00		8180.31340 Sachversicherungsprämien	3'208.85		3'200.00	
300.00		8180.31370 Grundsteuer und Abgaben	361.95		350.00	
3'500.00		8180.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden	2'400.00		16'000.00	
5'000.00		8180.31450 Unterhalt Alpen	2'645.00		1'000.00	
800.00		8180.31510 Unterhalt Maschinen, Geräte	644.80		800.00	
2'400.00		8180.31700 Fahrkosten und Spesen	1'986.00		2'400.00	
350.00		8180.36360 Beitrag Alpwirtschaftlicher Verein	342.30		350.00	
	7'000.00	8180.42600 Rückerstattungen				
	26'000.00	8180.44700 Mietzins Hütten		7'000.00		7'000.00
	49'500.00	8180.44701 Alpzens		27'838.05		27'000.00
		8180.46310 Sömmerungsbeiträge		48'416.75		48'000.00
62'950.00	82'500.00		56'477.55	83'254.80	74'300.00	82'000.00
		8200 Forstwirtschaft				
12'000.00		8200.30100 Löhne	6'705.50		8'000.00	
1'800.00		8200.30500 Sozialversicherungsbeiträge	1'084.15		1'200.00	
600.00		8200.30530 Unfallversicherungsbeiträge	226.10		400.00	
		8200.30900 Aus- und Weiterbildung				
	500.00	8200.30990 Übriger Personalaufwand				
		8200.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien	133.00		600.00	
		8200.31011 Pflanzenkauf				
		8200.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte	620.00			
29'000.00		8200.31300 Dienstleistung Dritter	29'627.80		40'000.00	
800.00		8200.31301 Verbandsbeiträge	619.60		400.00	
		8200.31410 Unterhalt Wege			500.00	
		8200.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden				
		8200.31510 Unterhalt Maschinen, Geräte			150.00	
2'000.00		8200.31700 Fahrkosten und Spesen	2'183.90		2'000.00	
4'300.00		8200.36310 Beförsterungskosten	4'109.85		4'300.00	
45.00		8200.39400 Verzinsung Forstreservfonds	41.50		45.00	
	45'000.00	8200.42500 Holzverkäufe		34'401.30		50'000.00
	400.00	8200.42600 Zollrückerstattung		662.30		450.00
	400.00	8200.42601 Rückerstattungen		586.00		500.00
	16'000.00	8200.46310 Kantonsbeiträge		24'210.00		15'000.00
51'045.00	61'800.00		45'351.40	59'859.60	57'595.00	65'950.00
		9610 Zinsen				
		9610.34010 Verzinsung laufende Verbindlichkeit				
	2'500.00	9610.44000 Zinsen flüssige Mittel				
	2'500.00	9610.44200 Zinsen Finanzanlagen		3'252.75		3'200.00
				3'252.75		3'200.00
		9690 Finanzvermögen				
		9690.34400 Wertberichtigung FV (Abwertung)	100.00			
		9690.44400 Wertberichtigung FV (Aufwertung)		901.00		
			100.00	901.00		
		9990 Abschluss Erfolgsrechnung				
153'537.00	154'635.00	9990 Saldo	143'516.90	155'161.75	168'057.00	158'985.00
1'098.00		9990.90000 Ertragsüberschuss	11'644.85			
		9990.90010 Aufwandüberschuss				9'072.00
154'635.00	154'635.00		155'161.75	155'161.75	168'057.00	168'057.00

Ortsgemeinde Maseltrangen		Bilanz per 31.12.2023			
		Bestand 1.1.2023	Veränderung		Bestand 31.12.2023
			Zugang	Abgang	
1	AKTIVEN				
10	<u>Finanzvermögen</u>				
100	<u>Flüssige Mittel</u>				
10001	Kasse	8.00			8.00
10021	Kontokorrent RB Schänis	116'427.31	137'650.45	159'695.50	94'382.26
10022	Abrechnungskonto - Depot RBS	91'779.13	111'799.69	200'190.40	3'388.42
101	<u>Forderungen</u>				
10101	Debitoren - Sammelkonto	7'701.55	31'672.15	7'701.55	31'672.15
10142	Verrechnungssteuer	4'919.86	1'074.06	4'919.80	1'074.12
10151	Durchgangskonto		2'361.55	2'361.55	
104	<u>Aktive Rechnungsabgrenzungen</u>				
10410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	497.40		497.40	
107	<u>Finanzanlagen</u>				
10700	Aktien Trocknungsanlagen AG	9'200.00			9'200.00
10701	Anteilschein Raiffeisenbank Schänis	10'000.00			10'000.00
10702	Festgeldanlagen		200'000.00	100'000.00	100'000.00
10711	Verzinsliche Anlagen Depot RBS	70'350.00	901.00	100.00	71'151.00
108	<u>Sachanlagen FV</u>				
10800	Pachtland	476'300.00			476'300.00
10810	Alpen	379'420.00			379'420.00
14	<u>Verwaltungsvermögen</u>				
1405	<u>Waldungen</u>				
14051	Waldungen	81'296.00			81'296.00
		1'247'899.25	485'458.90	475'466.20	1'257'891.95
2	PASSIVEN				
20	<u>Fremdkapital</u>				
200	<u>Laufende Verbindlichkeiten</u>				
20001	Kreditoren - Sammelkonto	1'869.90	330.00	1'869.90	330.00
20051	Durchgangskonto		11'604.00	11'604.00	
204	<u>Passive Rechnungsabgrenzungen</u>				
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	153.75		153.75	
209	<u>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</u>				
20911	Forstreservfonds	41'473.60	41.50		41'515.10
299	<u>Eigenkapital</u>				
29900	Jahresergebnis				
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'204'402.00	11'644.85		1'216'046.85
		1'247'899.25	23'620.35	13'627.65	1'257'891.95

Informationen zur Jahresrechnung 2023

BÜRGERVERSAMMLUNG, ABSTIMMUNGEN, WAHLEN

0110.31300 Anlässe und Veranstaltungen

CHF 1'080.00

Der Imbiss nach der Bürgerversammlung fiel günstiger aus als erwartet, da weniger Bürger anwesend waren wie in anderen Jahren.

ORTSVERWALTUNGSRAT

0120.30100 Löhne, Sitzungsgelder

CHF 7'900.00

Im Jahr 2023 mussten etwas mehr Sitzungsgelder ausbezahlt werden als budgetiert. Zudem erhielten zwei Ratsmitglieder einen Bonus für ihre 15-jährige Ratstätigkeit.

KULTURFÖRDERUNG

3290.31300 Anlässe und Veranstaltungen

CHF 912.00

Die Kosten für den Einwohneranlass im Gasterholz fielen etwas höher aus als erwartet.

STRASSEN, BRÜCKEN UND PLÄTZE

6150.31010 Betriebs- und Verbrauchsmaterial

CHF 200.00

Entgegen der Annahme zu Jahresbeginn musste kein Kies gekauft werden.

6150.31410 Unterhalt Strassen

CHF 7'906.35

An der Sommerigweidstrasse wurde in einem zweiten Abschnitt eine weitere Senkung festgestellt. Diese Senkung wurde gleichzeitig mit der ursprünglich budgetierten Sanierung durch Dritte instand gestellt. Daher kommt die Mehrbelastung auf diesem Konto zustande.

6150.36341 Perimeter Zimmerwiswaldstrasse

CHF 391.20

Eine erwartete Unterhaltsrechnung ist noch nicht eingetroffen.

ALPWIRTSCHAFT

Die Alpwirtschaftsrechnung schliesst wie budgetiert positiv ab.

8180.30990 Übriger Personalaufwand

CHF 984.60

Im Jahr 2023 fand eine Bestandeskontrolle der Biodiversitätsförderflächen statt. Die Kosten dafür wurden im Budget nicht berücksichtigt.

8180.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien

CHF 3'485.00

Es musste weniger Zaunmaterial gekauft werden als angenommen.

8180.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte

CHF 620.00

Die Motorsäge musste ersetzt werden. Die Anschaffungskosten wurden je zur Hälfte auf die Alp- und Forstwirtschaft aufgeteilt.

8180.31340 Sachversicherungsprämien

CHF 3'208.85

Die Prämien für die Gebäudeversicherung haben sich erhöht.

8180.31450 Unterhalt Alpen

CHF 2'645.00

Die realisierten Arbeiten konnten kostengünstiger ausgeführt werden als budgetiert.

8180.46310 Sömmerungsbeiträge

CHF 48'416.75

Da die Pflanzendiversität abgenommen hat, fielen die Förderbeiträge geringer aus.

FORSTWIRTSCHAFT

Durch unfallbedingte Ausfälle mussten mehr Aufträge an Dritte vergeben werden. Infolge dessen wurden die Konti Löhne (8200.30100), Sozialversicherungsbeiträge (8200.30500) und Unfallversicherungsbeiträge (8200.30530) weniger stark belastet als budgetiert.

8200.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte

CHF 620.00

Die Motorsäge musste ersetzt werden. Die Anschaffungskosten wurden je zur Hälfte auf die Alp- und Forstwirtschaft aufgeteilt.

8200.42500 Holzverkäufe**CHF 34'401.30**

Die Holzpreise lagen zum Verkaufszeitpunkt leider auf einem relativ tiefen Niveau. Zudem konnte per Jahresende noch nicht alles Holz verkauft werden.

8200.46310 Kantonsbeiträge**CHF 24'210.00**

Für die Jungwaldpflege im Stangenholz erhielt die Ortsgemeinde Maseltrangen höhere Kantonsbeiträge als budgetiert.

Die Jahresrechnung 2023 schliesst mit einem Gewinn von CHF 11'644.85 positiv ab.

Informationen zum Budget 2024

BÜRGERVERSAMMLUNG, ABSTIMMUNGEN, WAHLEN**0110.30000 Entschädigungen****CHF 420.00**

Im Herbst 2024 finden Wahlen statt. Die Entschädigungen für die Stimmenzähler sind auf diesem Konto budgetiert.

0110.31020 Druck, Jahresrechnung, Wahlen**CHF 2'200.00**

Infolge der Wahlen werden höhere Druck- und Versandkosten anfallen als in einem Nicht-Wahljahr.

KULTURFÖRDERUNG**3290.31410 Unterhalt Dorfplatz, Brunnen****CHF 600.00**

Die Pflege der Sträucher und Bäume rund um den Dorfbrunnen nimmt in diesem Jahr mehr Zeit in Anspruch als in vergangenen Jahren.

AMBULANTE KRANKENPFLEGE

Der Ortsverwaltungsrat hat sich dazu entschieden, den Beitrag für die Spitex zu reduzieren. Ursprünglich wurden die Beitragsgelder für den Krankenpflegeverein Schänis gesprochen. Da die Spitex Linth mittlerweile eine professionelle Institution ist, welche ein grosses Einsatzgebiet umfasst, ist der Ortsverwaltungsrat der Ansicht, dass die Verhältnismässigkeit für die vergleichsweise hohe Spende nicht mehr gerechtfertigt ist.

Wie im letzten Jahr werden auch im 2024 der Samariterverein Schänis sowie der Entlastungsdienst Linthgebiet mit je CHF 200.00 unterstützt.

ALPWIRTSCHAFT**8180.30100 Löhne****CHF 32'000.00**

Der Lohn für den Älpler wird erhöht.

8180.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte**CHF 1'100.00**

Im Funkerhüttli müssen die Batterien der Solaranlage ersetzt werden.

8180.31200 Kaminfeger, Strom, Wasser**CHF 1'500.00**

Der Kaminfeger wird in diesem Jahr die Kamine der Alphütten reinigen.

8180.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden**CHF 16'000.00**

Im unteren Fähbergstall steht die Sanierung der Nordfassade an. Im Funkerhüttli müssen der Trauf und das Stirnbrett erneuert bzw. mit Blech eingekleidet werden. Ausserdem muss die WC-Wand in der unteren Steinegg gemacht werden.

FORSTWIRTSCHAFT

Für das Jahr 2024 sind zwei Holzschläge im Gasterholz sowie ein Seilschlag im Recht geplant. Da gewisse Arbeiten an Dritte vergeben werden müssen, werden höhere Kosten anfallen (Dienstleistung Dritter 8200.31300).

8200.46310 Kantonsbeiträge**CHF 15'000.00**

Für die Jung- und Schutzwaldpflege darf mit einem Kantonsbeitrag von CHF 15'000.00 gerechnet werden.

Das aktuelle Rechnungsjahr 2024 wird mit einem Defizit von CHF 9'072.00 budgetiert.

Liegenschaftsverzeichnis

Ortsgemeinde Maseltrangen

Grundstück-Nr.	Vers.Nr.	Standort Bezeichnung	Gebäude Kulturen	Fläche m ²	Ertragswert CHF	Verkehrswert CHF	Schätzungs Jahr
Liegenschaften							
6		Brunnenholz	Wiese	5'006	2'800	19'700	2021
9		Gasterholz	Wiese	1'758	400	4'700	2021
610		Kornwiese	Wiese/Wege	20'039	13'400	94'000	2021
644		Fischerwiese	Wiese	46'476	32'900	185'900	2021
650		Fischerwiese	Wiese	21'746	15'400	86'580	2021
650	1'301	Fischerwiese	Weidstall		3'400	5'420	2021
652		Fischerwiese	Wiese	20'097	14'200	80'000	2021
Summe Liegenschaften				115'122	82'500	476'300	
Alpen							
1293	630	Obersteinegg	Alpstall		4'518	23'160	2017
1293	631	Obersteinegg	Alphütte		10'127	22'710	2017
1293	728	Oberhag	Alpstall		13'494	42'830	2017
1293	729	Untersteinegg	Alphütte		7'059	15'050	2017
1293	730	Untersteinegg	Alpstall		10'212	26'290	2017
1293	731	Unterschössli	Alpstall		4'473	12'720	2017
1293	732	Unterschössli	Alpstall		4'405	11'650	2017
1293	733	Unterschössli	Alphütte		8'228	22'590	2017
1293	920	Fähberg	Alpstall		3'170	16'650	2017
1293	921	Fähberg	Wohnhaus		15'404	46'360	2017
1293	923	Fähberg	Alpstall		2'237	15'310	2017
1293	1415	Oberhag	Ferienhaus		43'927	65'950	2017
1293		Unterschössli/Stockwald	Alpweiden	773'911	58'150	58'150	2017
Summe Alpen				773'911	185'404	379'420	
Wald							
6		Brunnenholz	Wald/Bach	36'149	2'300	2'300	2021
9		Gasterholz	Wald/Wege	440'815	28'300	28'300	2021
1212		Sitenwald	Wald	45'850	3'000	3'000	2011
1279		Stollenberg	Wald	1'623	100	100	2011
1293		Unterschössli/Stockwald	Wald	615'907	38'900	38'900	2011
1293	1775	Leglerwald	Forsthütte		8'696	16'850	2017
Summe Wald				1'140'344	81'296	89'450	
Andere							
651		Fischerwiese	Strasse	810			1900
1252		Sommerig	Bergstrasse	1'749			2011
1309		Krummen	Strasse	1'304			1900
1383		Dörfli	Brunnenplatz	53			2011
1384		Dörfli	Parkplatz/Lager	89			2011
1385		Dörfli	Parkplatz	75			2011
Summe Andere				4'080		0	
Total				2'033'457	349'200	945'170	

Finanzplanung

Ortsgemeinde Maseltrangen

	Funktionskonto	2023	2024	2025	2026	2027
Bürgerversammlung	0110	-2'103.40	-4'120.00	-2'500.00	-2'500.00	-2'500.00
Geschäftsprüfungskommission	0111	-600.00	-600.00	-600.00	-600.00	-600.00
Ortsverwaltungsrat	0120	-10'951.10	-11'000.00	-9'700.00	-9'700.00	-9'700.00
Allgemeine Verwaltung	0220	-10'702.90	-10'725.00	-11'100.00	-11'100.00	-11'100.00
Kulturförderung	3290	-2'084.90	-1'600.00	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00
Ambulante Krankenpflege	4210	-1'500.00	-800.00	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00
Strassen, Brücken	6150	-10'991.30	-4'742.00	-8'000.00	-8'000.00	-8'000.00
Kulturland	8121	5'339.25	5'360.00	5'300.00	5'300.00	5'300.00
Beiträge an Viehschauen	8130	-100.00	-100.00	-100.00	-100.00	-100.00
Alpwirtschaft	8180	26'777.25	7'700.00	22'000.00	23'000.00	22'000.00
Forstwirtschaft	8200	14'508.20	8'355.00	8'000.00	7'000.00	8'000.00
Erfolg vor Abschreibungen und Zinsen		7'591.10	-12'272.00	300.00	300.00	300.00
Zinsen	9610	3'252.75	3'200.00	3'200.00	3'500.00	3'500.00
Finanzvermögen	9690	801.00	-			
Abschreibungen						
Gewinn / Verlust		11'644.85	-9'072.00	3'500.00	3'800.00	3'800.00

Investitionsrechnung		2023	2024	2025	2026	2027
Kauf Grundstücke		-	-	-	-	-
Renovationen / Anbauten		-	-	-	-	-
Anschaffungen		-	-	-	-	-
Nettoinvestitionen		-	-	-	-	-

Anhang der Jahresrechnung 2023 der Ortsgemeinde Maseltrangen

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Maseltrangen bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Jahr	Budget	Jahresergebnis	Eigenkapital 31.12	
2018	-7'129.00	-12'467.08	CHF	532'710.12
2019	-4'982.00	26'058.66	CHF	558'768.78
2020	-8'682.00	572.28	CHF	559'341.06
2021	-5'682.00	628'135.99	CHF	1'187'477.05
2022	-1'212.00	16'924.95	CHF	1'204'402.00
2023	1'098.00	11'644.85	CHF	1'216'046.85

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde. Die Ortsgemeinde Maseltrangen hat per 31. Dezember 2023 keine Rückstellungen bilanziert.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Maseltrangen hält bei folgender Organisation wesentliche Anteile:

Name der Organisation	Forstgemeinschaft Schänis
Rechtsform	Verein (Mitglieder der Forstgemeinschaft Schänis sind die 4 Ortsgemeinden: Maseltrangen, Dorf, Rufi und Rüttiberg)
Tätigkeiten	Förderung der Waldwirtschaft durch gemeinsame Selbsthilfe
Anteil der Ortsgemeinde Maseltrangen	25%

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Maseltrangen verfügt per 31. Dezember 2023 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anlagespiegel

6.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto	Währung	Anzahl / Nominal	Buchwert Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge(-)	9690.44400	9690.34400	Buchwert Stand per. 31.12.
					Wert- berichtigung Aufwertung	Wert- berichtigung Abwertung	
107 Finanzanlagen			89'550.00	100'000.00	901.00	100.00	190'351.00
1070 Aktien und Anteilscheine							
1070.0 Aktien Trocknungsanlagen AG	CHF	8.00	9'200.00				9'200.00
1070.1 Anteilschein RBS	CHF	50.00	10'000.00				10'000.00
1070.2 Festgeld RBS 1.4 %	CHF	100'000.00		100'000.00			100'000.00
1071.1 Obligation Helvetia	CHF	25'000.00	25'287.50			100.00	25'187.50
Obligation Swiss Life	CHF	25'000.00	25'362.50		725.00		26'087.50
Obligation Coop-Gruppe	CHF	20'000.00	19'700.00		176.00		19'876.00
108 Sachanlagen FV			855'720.00	0.00	0.00	0.00	855'720.00
1080 Grundstücke FV							
1080.0 Pachtland (Verkehrswert)	CHF		476'300.00				476'300.00
1080.1 Alpen (Verkehrswert)	CHF		379'420.00				379'420.00
Total			945'270.00	100'000.00	901.00	100.00	1'046'071.00

6.2. Verwaltungsvermögen

Konto	Währung	Anzahl / Nominal	Buchwert Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge(-)	Planmässige Abschreibungen	Ausserplanm. Abschreibungen	Buchwert Stand per 31.12.
140 Sachanlagen VV			81'296.00	0.00	0.00	0.00	81'296.00
1405 Waldungen							
1405.1 Waldungen (Ertragswert)	CHF		81'296.00				81'296.00
Total			81'296.00	0.00	0.00	0.00	81'296.00

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2023

An die Bürgerversammlung der **Ortsgemeinde Maseltrangen**

Als **Geschäftsprüfungskommission** haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Maseltrangen, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2024 geprüft.

Verantwortung des Ortsverwaltungsrates

Der Ortsverwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsverwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und des Budgets sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2024 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2023 der Ortsgemeinde Maseltrangen sei zu genehmigen
2. Der Antrag des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2024 sei zu genehmigen

Wir danken dem Ortsverwaltungsrat, der Aktuarin Madlen Parli und dem Kassier Peter Jud für die gute Erfüllung Ihrer Aufgaben.

Maseltrangen, 26. Januar 2024

Die Geschäftsprüfungskommission

Remo Kühne (Präsident)

Gabriela Leuzinger-Jud (Schreiberin)

Albert Jud


.....

.....

.....

Prüfungs- und Genehmigungsvermerk

- 1. Vorstehende Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 wurden vom Ortsverwaltungsrat geprüft und für richtig befunden.**

Maseltrangen, 11. Januar 2024

Ortsverwaltungsrat Maseltrangen

Präsidentin
Manuela Schnyder

Aktuarin
Madlen Parli



- 2. Vorstehende Jahresrechnung wurde von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.**

Maseltrangen, 26. Januar 2024

Geschäftsprüfungskommission

Remo Kühne
Gabriela Leuzinger-Jud
Albert Jud-Oberholzer

- 3. Vorstehende Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 wurden von den Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung vom 2. März 2024 genehmigt.**

Maseltrangen, 2. März 2024

Präsidentin

Aktuarin